Agintariak eta Langileria

Prestatu eta trebatzeko ikastaroak

JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIO SAILA

900

EBAZPENA, 2010eko otsailaren 3koa, Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko zuzendariarena, hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeko probetarako deia egiten duena.

Apirilaren 15eko 86/1997 Dekretuak, Euskal Autonomia Elkarteko herri-administrazioetan euskararen erabilera normalizatzeko prozesua arautzen duenak, bere 33. artikuluan ezartzen duena betez, Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeak aldiro antolatzen ditu hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeko ohiko deialdiak, dekretu honen esparruan zehazten diren Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioen zerbitzuan diharduten langileek hizkuntza-eskakizuna egiazta dezaten.

Halaber, uztailaren 29ko 152/2008 Dekretuak, Euskal Autonomia Erkidegoko Justizia Administrazioko hizkuntza-normalkuntzarako prozesua arautzen duenak, bere 15.2.b) paragrafoan ezartzen duena betez, Justizia Administrazioaren zerbitzuko Kudeaketa, Izapidetze eta Laguntza Judizialeko, Auzitegiko Medikuen kidegoko eta Laborategiko Laguntzaileen kidegoko funtzionarioek ere aukera dute Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeak aldiro antolatzen dituen hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeko deialdietara aurkezteko.

Bestalde, 1999ko otsailaren 18ko dataz, Aginte Judizialaren Kontseilu Gorenak eta Eusko Jaurlaritzak, Justizia Administrazioarekiko Harremanetarako Zuzendaritzaren bitartez, Euskal Autonomia Erkidegoko Justizia Administrazioaren zenbait arlotan euskararen erabilera normalizatzeari buruzko lankidetza hitzarmena sinatu zuten.

Lankidetza hitzarmen honetako bosgarren klausulak bide ematen die Euskal Autonomia Erkidegoko Justizia Administrazioko karrera judizialeko kideei Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeak hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeko antolatzen dituen deialdietara aurkezteko.

Era berean, Euskal Autonomia Erkidegoko Justizia Administrazioko Karrera Fiskaleko eta Idazkarien Kidegoko kideek euskara ikasi eta hizkuntza-

Autoridades y Personal

Cursos de Formación y Perfeccionamiento

DEPARTAMENTO DE JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

900

RESOLUCIÓN de 3 de febrero de 2010, de la Directora del Instituto Vasco de Administración Pública, por la que se convocan pruebas de acreditación de perfiles lingüísticos.

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 33 del Decreto 86/1997, de 15 de abril, por el que se regula el proceso de normalización del uso del euskera en las administraciones públicas de la Comunidad Autónoma de Euskadi, El Instituto Vasco de Administración Pública realiza periódicamente convocatorias ordinarias destinadas a la acreditación de perfiles lingüísticos por parte del personal al servicio de las administraciones de la Comunidad Autónoma de Euskadi incluidas en el ámbito de aplicación de dicho Decreto.

Asimismo, en cumplimiento de lo establecido en el párrafo 15.2.b) del Decreto 152/2008, de 29 de julio, por el que se regula el proceso de normalización lingüística de la Administración de Justicia en la Comunidad Autónoma de Euskadi, los funcionarios y las funcionarias de los Cuerpos de Gestores, Tramitadores y Auxiliadores Judiciales al servicio de la Administración de Justicia, Cuerpo de Médicos forenses y Cuerpo de Ayudantes de Laboratorio también pueden presentarse a las pruebas de acreditación de perfiles lingüísticos que periódicamente realiza el Instituto Vasco de Administración Pública.

Por otro lado, con fecha de 18 de febrero de 1999 se firmó un convenio de colaboración entre el Consejo General del Poder Judicial y el Gobierno Vasco, a través de la Dirección de Relaciones con la Administración de Justicia, sobre normalización del uso del euskera en determinados ámbitos de la Administración de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

La cláusula quinta de este convenio de colaboración da opción a los miembros de la carrera judicial de la Administración de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco a presentarse a las convocatorias de acreditación de perfiles lingüísticos que organiza el Instituto Vasco de Administración Pública.

Igualmente, con fecha de 28 de julio de 2005, se firmó un convenio de colaboración entre el Ministerio de Justicia, el Departamento de Hacienda y

eskakizunak egiaztatzeari begira, 2005eko uztailaren 28an lankidetza hitzarmena sinatu zuten honakook: Justizia Ministerioak, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak, eta Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza Sailak.

Justizia Ministerioak eta Eusko Jaurlaritzak sinatutako lankidetza hitzarmen horrek, laugarren klausularen bidez, aukera ematen die Euskal Autonomia Erkidegoko Justizia Administrazioko Karrera Fiskaleko eta Idazkarien Kidegoko kideei hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeko antolatzen diren deialdietara aurkezteko.

Orobat, 2008ko martxoaren 14ko dataz, Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeak eta Osakidetzak hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeko arloan Akordioa sinatu zuten. Akordio horren ondorioz, Osakidetzako langile finko eta interinoek aukera izango dute IVAPeko 4. hizkuntza-eskakizuna egiaztatzeko deialdietara aurkezteko, beti ere lanpostuan 4. hizkuntza-eskakizuna badute ezarrita, edota IVAPek antolatzen duen 4. hizkuntza eskakizuneko ikastaroa egina badaukate edo egiten ari badira. Baldintza horietako bat betetzeaz gain, Osakidetzako langile horiek IVAPek 4. hizkuntza-eskakizuna egiaztatzeko deialdian jarritako baldintza orokorrak bete beharko dituzte.

Horiek horrela, aipatutako araudia betez, hauxe

EBATZI DUT:

Artikulu bakarra.– Hizkuntza-eskakizunak egiaztatzearren euskara probak egiteko 2010 urteari dagokion lehenengo deialdia onartzea, eranskinean agertzen diren oinarrien arabera.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeko probetarako deia egiten duen Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko zuzendariaren Ebazpen honen aurka, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 114. eta hurrengo artikuluen arabera, Justizia eta Herri Administrazioko sailburuari gora jotzeko errekurtsoa jarri ahal izango zaio, Ebazpena Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunetik hasita hilabeteko epean.

Bigarrena.– Ebazpen honek Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean izango du eragina.

Vitoria-Gasteiz, 2010eko otsailaren 3a.

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko zuzendaria,
MARIA ENCARNACIÓN ECHAZARRA HUGUET.

Administración Pública, y el Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social, con el fin de que los miembros de la Carrera Fiscal y del Cuerpo de Secretarios Judiciales de la Comunidad Autónoma del País Vasco tengan opción de aprender euskera y de acreditar los perfiles lingüísticos.

El citado convenio de colaboración entre el Ministerio de Justicia y el Gobierno Vasco, en su cláusula cuarta, posibilita a los Miembros de la Carrera Fiscal y del Cuerpo de Secretarios Judiciales de la Comunidad Autónoma del País Vasco presentarse a las convocatorias que se convocan para la acreditación de perfiles lingüísticos.

Asimismo, con fecha 14 de marzo de 2008, el Instituto Vasco de Administración Pública y Osakidetza firmaron un acuerdo en materia de acreditación de perfiles lingüísticos, por el que tanto los trabajadores fijos como interinos de Osakidetza podrán presentarse a las convocatorias de acreditación del perfil lingüístico 4, siempre que el mismo esté asignado a su puesto de trabajo, o hayan realizado o estén realizando el curso correspondiente a dicho perfil lingüístico organizado por el IVAP. Además de cumplir uno de estos requisitos, estos trabajadores de Osakidetza tendrán que cumplir los requisitos generales establecidos por el IVAP en la convocatoria de perfiles lingüísticos.

Por todo ello, en cumplimiento de la normativa citada,

RESUELVO:

Artículo único.– Aprobar la primera convocatoria de pruebas de conocimiento de euskera destinadas a la acreditación de los perfiles lingüísticos correspondiente al año 2010, de acuerdo con las bases que figuran en el anexo.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Contra la presente Resolución de la Directora del Instituto Vasco de Administración Pública por la que se convocan pruebas de acreditación de perfiles lingüísticos, podrá interponerse recurso de alzada ante la Consejera de Justicia y Administración Pública en el plazo de un mes contado desde el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco, de conformidad con el artículo 114 y siguientes de Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Segunda.– La presente Resolución surtirá efectos desde el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 3 de febrero de 2010.

La Directora del Instituto Vasco de Administración Pública,
MARIA ENCARNACIÓN ECHAZARRA HUGUET.

I. ERANSKINA

HIZKUNTZA-ESKAKIZUNAK EGIAZTATZEKO DEIALDIAREN EBAZPENARENA

OINARRIAK

1. oinarria.– Euskal Autonomia Elkarteko herri-administrazioetan euskararen erabilera normalizatzeko prozesua arautuko duen apirilaren 15eko 86/1997 Dekretuan xedatutako lehenengo, bigarren, hirugarren eta laugarren hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeko aukera ematen du deialdi honek.

Edozein modutara, izangaiek hizkuntza-eskakizun bakarreko azterketa egin ahal izango dute.

2. oinarria.– Deialdi honen bidez deitutako probetara aurkeztu ahal izango dira:

– Apirilaren 15eko 86/1997 Dekretuaren ezarpen-esparru barruko Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioaren zerbitzuan diharduten langileak.

– Justizia Administrazioaren zerbitzuko Kudeaketa, Izapidetze eta laguntza Judizialeko, Auzitegiko Medikuen kidegoko eta Laborategiko Laguntzaileen kidegoko funtzionarioek, uztailaren 29ko 152/2008 Dekretuaren 15.2.b) paragrafoak ezartzen duena betez.

– Euskal Autonomia Erkidegoko Justizia Administrazioko karrera judizialeko kide, kidegai, behin-behineko epaile, ordezko magistratu, ordezko epaile eta bake-epaileak, 1999ko otsailaren 18ko dataz, Justizia Administrazioarekiko Harremanetarako Zuzendaritzaren bitartez, Aginte Judizialaren Kontseilu Gorenak eta Eusko Jaurlaritzak sinatu zuten lankidetza hitzarmenaren bosgarren klausulak ahalbideratzen duena betez.

– Euskal Autonomia Erkidegoko Justizia Administrazioko Karrera Fiskaleko kide eta kidegaiak, ordezko fiskalak, Idazkari Judizialen Kidegoko kide eta kidegaiak, eta behin-behineko Idazkari Judizialak, 2005eko uztailaren 28an Justizia Ministerioak eta Eusko Jaurlaritzak sinatutako lankidetza hitzarmenak ezartzen duena betez.

– Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeak eta Osakidetzak 2008ko martxoaren 14an sinatutako Akordioa betez, Akordioak zehazten dituen Osakidetzako langileek aukera izango dute aurkezteko IVAPeko 4. hizkuntza-eskakizuna egiaztatzeko probetara.

3. oinarria.– Laugarren hizkuntza-eskakizuneko proba lanpostuan hizkuntza-eskakizun hori daukaten langileek, lanpostuan 3. hizkuntza-eskakizuna edukita 3. hori egiaztatu edo honen baliokidea den tituluren bat lortu duten langileek eta, azkenik, betetzen duten

ANEXO I

DE LA RESOLUCIÓN DE LA CONVOCATORIA DE ACREDITACIÓN DE PERFILES LINGÜÍSTICOS

BASES

Base 1.ª.– Esta convocatoria posibilita la acreditación de los perfiles lingüísticos uno, dos, tres y cuatro dispuestos en el Decreto 86/1997, de 15 de abril, por el que se regula el proceso de normalización del uso del euskera en las administraciones públicas de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

En cualquier caso, los solicitantes sólo podrán realizar la prueba de un único perfil lingüístico.

Base 2.ª.– Se podrán presentar a las pruebas de esta convocatoria los siguientes colectivos:

– El personal al servicio de las administraciones de la Comunidad Autónoma de Euskadi incluidas en el ámbito de aplicación del Decreto 86/1997, de 15 de abril.

– Los funcionarios y las funcionarias de los Cuerpos de Gestores, Tramitadores y Auxiliadores Judiciales al servicio de la Administración de Justicia, Cuerpo de Médicos forenses y Cuerpo de Ayudantes de Laboratorio en cumplimiento de lo establecido en el párrafo 15.2.b) del Decreto 152/2008, de 29 de julio.

– Los miembros de la carrera judicial, de los aspirantes a la carrera judicial, de los jueces de provisión temporal, de los magistrados suplentes, de los jueces sustitutos y de los jueces de paz, en virtud de la cláusula quinta del convenio de colaboración firmado con fecha de 18 de febrero de 1999 entre el Consejo General del Poder Judicial y el Gobierno Vasco, a través de la Dirección de Relaciones con la Administración de Justicia.

– Los miembros de la Carrera Fiscal, de los aspirantes a la Carrera Fiscal, de los fiscales sustitutos, del Cuerpo de Secretarios Judiciales, de aspirantes al Cuerpo de Secretarios Judiciales y de Secretarios Judiciales de provisión temporal de la Comunidad Autónoma del País Vasco, en virtud del convenio de colaboración firmado entre el Ministerio de Justicia y el Gobierno Vasco el 28 de julio de 2005.

– En cumplimiento del Acuerdo firmado el 14 de marzo de 2008 por el Instituto Vasco de Administración Pública y Osakidetza, los trabajadores de Osakidetza señalados en el Acuerdo podrán presentarse a las pruebas de acreditación del perfil lingüístico 4 del IVAP.

Base 3.ª.– Podrán realizar la prueba correspondiente al perfil lingüístico 4 aquellas personas cuyo puesto de trabajo tenga asignado dicho perfil lingüístico, aquellas cuyo puesto de trabajo tenga asignado el perfil lingüístico 3 y hayan acreditado ya éste o

lanpostuaren hizkuntza-eskakizuna edozein izanda ere, gutxienez unibertsitateko erdi mailako titulazioa izan eta 3. hizkuntza-eskakizuna egiaztatu edo honen baliokidea den tituluren bat lortu duten langileek egin ahal izango dute.

Lanpostuan oraindik hizkuntza-eskakizunik ezarrita ez daukaten langileen kasuan, laugarren hizkuntza-eskakizuneko proba egin ahal izateko unibertsitateko erdi mailako edo goi mailako titulazioa eta 3. hizkuntza-eskakizuna egiaztatuta edo honen baliokidea den tituluren bat izatea eskatuko da.

Osakidetzako langile finko eta interinoek, oinarri honetako baldintzak betetzeaz gain, 2008ko martxoaren 14ko dataz, Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeak eta Osakidetzak hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeko arloan sinatutako Akordioak zehazten dituen baldintzak bete beharko dituzte.

Hizkuntza-eskakizun honetara aurkezteko unibertsitateko erdi mailako edo goi mailako titulazioa beharrezkoa den kasuetan, lehenengo aldiz aurkezten diren langileek eskabidearekin batera tituluaren kopia bidali beharko dute. Modu berean, lehenengo aldiz aurkeztu eta 3. hizkuntza-eskakizunaren baliokidea den tituluren bat daukatenek honen kopia ere bidali beharko dute.

4. oinarria.– Probetan parte hartzekotan, eskabideak aurkezteko epea 15 egun naturalekoa izango da Ebazpen hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den biharamunetik hasita.

Eskabideak, epe horren barruan, Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeak beren beregi prestatutako eskabide-orriaren bidez aurkeztu beharko dira.

Eskabide-orria deialdi honen II eranskinean eta Interneteko www.ivap.euskadi.net helbideko Euskara atalaren Hizkuntza-eskakizunak azpiatalean eskainiko da.

Interesatuek Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundearen edozein egoitzatan aurkeztuko dute eskabidea. Hona hemen helbideak:

Donostia kalea, 1. 01010 Vitoria-Gasteiz

Errekalde zumarkalea, 18. 48009 Bilbao

San Bartolomé, 28. 20007 Donostia-San Sebastián

Unibertsitateko etorbidea. 20560 Oñati

Halaber, eskabideak aurkez daitezke Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38.4 atalak dioen edozein eratan.

posean un título equivalente y, por último, aquellas personas que teniendo acreditado el perfil lingüístico 3 o poseyendo algún título equivalente tengan como mínimo una titulación universitaria de grado medio, con independencia del perfil lingüístico asignado a su puesto de trabajo.

En el caso de las y los trabajadores que todavía no tengan asignado ningún perfil lingüístico en el puesto de trabajo, podrán realizar la prueba correspondiente al perfil lingüístico 4 quienes tengan una titulación universitaria de grado medio o superior y tengan acreditado el perfil lingüístico 3 o posean un título equivalente.

Las y los trabajadores fijos e interinos de Osakidetza, además de cumplir los requisitos de esta base, tendrán que cumplir los requisitos establecidos en el Acuerdo firmado por el Instituto Vasco de Administración Pública y Osakidetza, con fecha 14 de marzo de 2008, en materia de acreditación de perfiles lingüísticos.

En los casos en que para poder presentarse a este perfil lingüístico sea necesaria una titulación universitaria de grado medio o superior, aquellas personas que se presenten por primera vez tendrán que enviar junto con la solicitud una fotocopia del título. Del mismo modo, aquellas personas que se presenten por primera vez y tengan un título equivalente del perfil lingüístico 3, deberán enviar también una copia del mismo.

Base 4.ª.– El plazo para la presentación de solicitudes para la realización de los exámenes de acreditación será de 15 días naturales y se iniciará al día siguiente de la publicación de la presente Resolución en el Boletín Oficial del País Vasco.

Las solicitudes habrán de presentarse dentro del citado plazo utilizando el impreso de solicitud preparado a tal efecto por el Instituto Vasco de Administración Pública.

El impreso de solicitud se facilitará en el anexo II de esta Resolución y en la dirección de Internet www.ivap.euskadi.net, en el apartado correspondiente a Euskera subapartado de Perfiles lingüísticos.

Las solicitudes se entregarán en cualquiera de las sedes del Instituto Vasco de Administración Pública. Las direcciones son las siguientes:

Calle Donostia-San Sebastián 1. 01010 Vitoria-Gasteiz

Alameda de Recalde 18. 48009 Bilbao

Calle San Bartolomé 28. 20007 Donostia-San Sebastián

Avenida de la Universidad. 20560 Oñati

Asimismo, las solicitudes podrán presentarse de cualquiera de las formas indicadas en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Eusko Jaurlaritzako sare korporatibora sarbidea duten langileek era elektronikoan egin beharko dute deialdi honetarako eskabidea. Horretarako, langileak intraneteko Jakina atariko IVAPen orrian sartuko dira, eta horren barruan Hizkuntza Eskakizunak atalean. Handik, XL-Nets segurtasuneko sisteman sartuz gero, «Alta/Aldaketa» gunean agertuko da eskaera elektronikoa egiteko jarraitu behar duten sistema.

5. oinarria.– Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeak antolatutako deialdietara lehenengo aldiz aurkezten direnek, edota inoiz aurkeztu arren, ondoren lanpostuz aldatu direnek, jarraian zehazten diren agiriak aurkeztu beharko dituzte hizkuntza-eskakizunen erregistroaren ondorioetarako:

– Nortasun Agiriaren fotokopia.

– Ziurtagiria: lanpostuaren kode eta izenarena.

6. oinarria.– Probak egiteko egokitzapenak behar dituzten izangaiek eskari-orrian adierazi behar dute hori. Azterketarigai hauei hizkuntza gaitasun berdina eskatuko zaie.

7. oinarria.– Deialdi honetara aurkezteko eskabideak egiteko epea amaitu, eta horiek aztertu ondoren, deialdira onartutakoen behin-behineko zerrenda argitaratuko da IVAPeko zuzendariaren ebazpen bidez, www.ivap.euskadi.net web orrian.

Biharamunetik hasita, zazpi egun naturaleko erreklamazio-epea izango dute interesatuek erreklamazioak IVAPeko zuzendariari idatziz aurkezteko. Epea agortuta erreklamaziorik ez bada, onartutako azterketarien behin-behineko zerrenda behin-betiko bihurtuko da. Erreklamaziorik izan bada, aurkeztutakoak aztertu eta ebatzi ondoren, deialdira onartutako azterketarien behin betiko zerrenda argitaratuko da, IVAPeko zuzendariaren ebazpen bidez, IVAPeko web-orrian.

8. oinarria.– Azterketak zuzendu eta neurtuko dituzten epaimahaikide titularrak eta ordezkoak Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko zuzendariak izendatuko ditu ebazpen bidez. Ebazpen hori, deialdira onartutakoen behin betiko zerrendarekin batera argitaratuko da IVAPeko web-orrian.

Apirilaren 15eko 86/1997 Dekretuari jarraituz, epaitu beharreko proben edukiak nolakoak diren kontuan hartuta osatuko da Epaimahaia. Epaimahaikiderik gehienak karrerako funtzionarioak edo langile finkoak izango dira eta 4. hizkuntza-eskakizuna egiaztatuta izan beharko dute.

Epaimahaikideak euren izenean arituko dira; ezin izango dute epaimahaikide bezala aritu, beraz, beste erakunde edo pertsona baten izenean.

Las y los trabajadores que tengan acceso a la red corporativa del Gobierno Vasco habrán de realizar la solicitud a través de los medios electrónicos dispuestos a tal efecto. Con ese fin, las y los trabajadores han de entrar en la página del IVAP que se encuentra dentro del portal Jakina de intranet. Desde esa pagina del IVAP y a través del sistema de seguridad XL-Nets podrán acceder al campo «Alta/Modificación» en el que se indica el modo de realizar la solicitud electrónica.

Base 5.ª.– Quienes se presenten por primera vez a la convocatoria organizada por el IVAP, o quienes habiéndose presentado en alguna ocasión, hayan cambiado de puesto de trabajo deberán adjuntar a la solicitud la documentación que se indica a continuación a fin de que puedan ser recogidos en el registro:

– Fotocopia del DNI.

– Certificado acreditativo del nombre y del código del puesto que ocupe.

Base 6.ª.– Las y los solicitantes que necesiten alguna adaptación para la realización de la prueba, deberán constatarlo en la solicitud. La adaptación requerida no supondrá una reducción de la aptitud exigible.

Base 7.ª.– Una vez finalizado el plazo para presentar las solicitudes para participar en esta convocatoria y tras haber examinado las mismas, la lista provisional de las y los admitidos en la convocatoria se publicará mediante resolución de la Directora del IVAP, en la página web del IVAP (www.ivap.euskadi.net).

Las y los interesadas dispondrán de siete días naturales a contar desde el día siguiente a que se publique la relación de admitidos a la convocatoria para presentar su reclamación a la Directora del IVAP. Una vez haya expirado el plazo de presentación de solicitudes, si no hubiera reclamaciones, la lista provisional de aspirantes se tendrá por definitiva. Si hubiera habido alguna reclamación, una vez examinada y resuelta, se publicará la lista definitiva de aspirantes mediante resolución de la Directora del IVAP.

Base 8.ª.– Los miembros titulares y suplentes del Tribunal encargado de calificar los exámenes serán nombrados por Resolución de la Directora del Instituto Vasco de Administración Pública. Dicha resolución se publicará junto con la lista definitiva de admitidos en la pagina web del IVAP.

Según lo dispuesto en el Decreto 86/1997, de 15 de abril, la composición del Tribunal se ajustará al contenido de las pruebas que les corresponda juzgar, y los miembros que lo integren mayoritariamente serán funcionarios de carrera o personal laboral fijo que tengan acreditado el perfil lingüístico 4.

La pertenencia a los Tribunales será siempre a título individual, no pudiendo ostentarse ésta en representación o por cuenta de ninguna institución o persona.

Epaimahaiak, idazkari lanetarako, IVAPeko langile baten laguntza izango du.

Epaimahaiak, egoki baderitzo, aholkulari espezialistak eduki ahal izango ditu bere kideei laguntza emateko. Aholkulariok beren espezilatitate teknikoetara mugatuko dute jarduna, izaera horrekin bakarrik hartzen baitute parte kalifikazio-organo horretan.

Epaimahaiaren jarduera azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 22. eta hurrengo artikuluen araberakoa izango da.

9. oinarria.– Edozein hizkuntza eskakizun egiaztatzeko prozesuak hiru proba ditu. Proba horiek Atariko proba, proba idatzia eta ahozko proba dira eta hurrenkera horretan egingo dira.

Hiru proba horiek baztertzaileak izango dira. Beraz, Atariko proba gainditzen dutenek besterik ez dute aukerarik izango idatzizkoa egiteko; era berean, idatzizko proba gainditzen dutenek besterik ez dute ahozko proban parte hartzeko aukerarik izango.

Hala ere, eta epaimahaiak egoki baderitzo, izangairen batek probaren baten emaitzen kontra erreklamazioa jarri eta hurrengo proba deituta dagoen egunerako erreklamazioren ebazpenik jaso izan ez balu, aukera izango luke egun horretako proban parte hartzeko. Hori bai, proba hori soil-soilik zuzenduko zaio jarritako errekurtsoaren edo erreklamazioaren ebazpenaren ondoren aurreko proba edo aurreko proba guztiak gainditu baditu.

Bestetik, probak egun edo ekitaldi bakarrean hurrenez hurren egiteko bateratzen badira aurreko proba guztien emaitzak argitaratu gabe, bateratutako lehenengo proban parte hartzeko eskubidea duten izangaiek bateratutako proba guztietan parte hartzeko aukera izango dute.

10. oinarria.– Lehengo proba Atariko proba izango da. Proba horren bidez idatzizko probara aurkeztu ahal izateko euskararen gutxieneko ezagupen-maila neurtzen da, xede eta burubiderik gabeko azterketarik ez egitearren, eta giza bitartekoen ahaleginak eta baliabide materialak alferrik gal ez ditzan, ez Administrazioak, ezta azterketa egileak ere.

Atariko proba desberdina izango da egiaztatu nahi den hizkuntza-eskakizunaren arabera. Proba honek joskera, lexikoa, ulermena eta gramatika neurtzen ditu 1, 2 eta 3. hizkuntza-eskakizunetan; eta lexikoa, gramatika, koherentzia eta kohesiorako baliabideak, gramatika-arauak eta ulermena 4. hizkuntza eskakizunean.

El Tribunal contará con la asistencia de una persona al servicio del IVAP, que actuará como secretaria del mismo.

El Tribunal podrá disponer, si lo cree conveniente, la incorporación de asesores especialistas que colaboren con sus miembros. Dichos asesores se limitarán al ejercicio de sus especialidades técnicas, en base exclusivamente a las cuales colaborarán con el órgano calificador.

El Tribunal actuará según lo dispuesto en el Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y en artículo 22 y siguientes de la Ley 30/1992 de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Base 9.ª.– El proceso acreditativo de cualquier perfil lingüístico consta de tres pruebas: la Prueba preliminar, la prueba escrita y la prueba oral, que se aplicarán en el orden expresado.

Esas tres pruebas serán eliminatorias. Así pues, solo quienes aprueben la Prueba preliminar podrán realizar la prueba escrita, y solo quienes aprueben la prueba escrita podrán tomar parte en la prueba oral.

No obstante, en los casos en que el Tribunal lo estime conveniente, las y los interesados que hubieran reclamado el resultado de alguna de las pruebas y que no hubieran recibido la resolución de su reclamación antes del día para el que está convocada una de las pruebas, podrán participar en tal prueba. Ahora bien, esa prueba solo se corregirá si tras la resolución de su recurso o reclamación la o el solicitante hubiera aprobado la prueba o todas las pruebas anteriores.

Por otro lado, si las pruebas se unifican para aplicarse consecutivamente sin haber publicado los resultados de todas las pruebas anteriores, las y los candidatos que tengan derecho a participar en la primera prueba unificada tendrán la oportunidad de participar en todas las pruebas unificadas.

Base 10.ª.– La prueba preliminar se aplicará en primer lugar. Esta prueba evalúa el nivel mínimo de conocimiento de euskera para poder presentarse a la prueba escrita, y se aplica con el fin de evitar la realización de pruebas carentes de todo fundamento y finalidad, y para evitar el uso baldío de recursos tanto humanos como materiales, tanto desde el punto de vista de la propia Administración, como desde el punto de vista de quien se presenta a estas pruebas.

La Prueba preliminar variará en función del perfil lingüístico que se quiera acreditar. En los perfiles lingüísticos 1, 2 y 3, esta prueba evalúa el grado de conocimientos léxicos, sintácticos y gramaticales, así como el nivel de comprensión escrita. En el perfil lingüístico 4, con esta prueba se evaluará la gramática, el léxico, la comprensión lectora y los recursos para la coherencia y la cohesión.

Proba hori gainditzeko, hizkuntza eskakizuna edozein delarik, galdera kopuru osoaren % 75 erantzun beharko da ondo. Irizpide horri jarraituta atariko proba gaindituko luketenen kopurua aurkeztu direnen % 50era heltzen ez denean, proba gainditzeko behar den item kopurua murriztu egingo da, eta gutxienez aurkeztutakoen % 50ak gainditu dezan beharrezkoa den item kopurura gehien hurbiltzen dena izango da azterketa gainditzeko ezarriko den ebakidura-puntua.

11. oinarria.– Bigarren proba idatzizkoa izango da, eta proba horretan izangaiak bere erantzunak idatziz emango ditu. Proba horretan honako trebetasun hauek -eta hurrenkera honetan- neurtuko dira: entzumena, irakurmena eta idazmena. Trebetasun bakoitza neurtzeko beren beregiko atal bat egongo da.

12. oinarria.– Hirugarren proba ahozko proba izango da, eta horretan mintzamena neurtuko da. Atal bakarrean ebaluatuko da eta atalak ariketa edo ataza bat baino gehiago izan ditzake.

13. oinarria.– Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeak egokituko ditu proben egutegia eta probak egiteko tokiak, eskaera-kopurua eta probak egiteko behar diren baliabideak kontuan hartuta.

Eskaera-kopurua eta probak egiteko baliabideak kontuan hartuta aukera izango da azterketa bat baino gehiago egun eta ekitaldi bakarrean bateratzeko.

Azterketen egunak, lekuak eta orduak IVAPen web-orrian jakinaraziko dira.

Azterketa egin ahal izateko derrigorrezkoa da azterketariak NAN agiria, pasaportea edo gidatzeko baimena aurkeztea probak egin ahal izateko.

14. oinarria.– Hizkuntza-eskakizun bakoitzean eskatuko den ezagupen maila neurtzeko Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratua hartuko da kontuan.

15. oinarria.– Trebetasun bakoitzaren emaitza (entzumena, irakurmena, idazmena eta mintzamena), bai proba bakoitzarena, bai prozesu osoarena orokorra izango da, hau da, «gai» edo «ez gai». Trebetasun bakoitzak bere emaitza izango du.

16. oinarria.– Proba guztiak baztertzaileak dira eta emaitzak «gai» izan behar du proba bakoitzean hurrengo proba egin ahal izateko, edo hurrengo proba zuzentzeko, probak egun eta ekitaldi bakarrean bateratzen diren kasuetan.

Idatzizko proban hiru trebetasun neurtuko direnez -entzumena, irakurmena eta idazmena-, proba horretan parte hartzen duten izangaiek hiru trebetasunei dagozkien atalak egiteko aukera izango dute.

Entzumenaren atalean gutxieneko puntuazio bat lortu beharko da irakurmenaren atala zuzentzeko eta,

Para superar esta prueba, las y los candidatos tendrán que responder correctamente al 75% del total de los ítems de la prueba. Cuando, tras aplicar este criterio, el número de candidatos y candidatas que superan la prueba preliminar no llegara al 50% de los presentados, el número de ítems exigido para superar la prueba se reducirá hasta el número de ítems necesario para garantizar un número de aprobados mínimo del 50% de las y los candidatos presentados.

Base 11.ª.– La segunda prueba será escrita y, por lo tanto, las y los candidatos darán sus respuestas por escrito. Se evaluarán las siguientes destrezas y en este orden: comprensión oral, comprensión escrita y expresión escrita. Cada destreza se evaluará en una parte distinta de la prueba. Así pues, la prueba escrita se dividirá en tres partes, que corresponden a cada una de las destrezas mencionadas. Cada parte puede constar de más de un ejercicio o tarea.

Base 12.ª.– La tercera prueba será oral y se evaluará la destreza de las y los candidatos en la expresión oral. Se evaluará en una sola parte, que puede constar de más de un ejercicio o tarea.

Base 13.ª.– El Instituto Vasco de Administración Pública aprobará el calendario de las pruebas así como los lugares para su realización en función del número de solicitudes y de los recursos necesarios para su realización.

En vista del número de solicitudes y los recursos para realizar los exámenes cabe la posibilidad de unificar más de una prueba en un solo acto o día.

Las fechas, lugares y horas de realización de las pruebas se publicarán en la página web del Instituto Vasco de Administración Pública.

Las y los candidatos tendrán que presentar obligatoriamente el DNI, el pasaporte o del carné de conducir para poder realizar las pruebas.

Base 14.ª.– El nivel de conocimiento de euskera exigido en cada perfil lingüístico se evaluará teniendo en cuenta el Marco Común Europeo para la Enseñanza de las Lenguas.

Base 15.ª.– El resultado de cada destreza (comprensión oral, comprensión escrita, expresión escrita y expresión oral), de cada prueba y del proceso completo será global y se dará en forma de «apto» o «no apto», y se especificará la aptitud en cada destreza lingüística.

Base 16.ª.– Todas las pruebas serán eliminatorias y el resultado de cada prueba habrá de ser «apto» para poder tomar parte en la siguiente, o para que sea corregida la siguiente prueba, en los casos en los que éstas se unifiquen en un mismo acto o día.

Dado que en la prueba escrita se evaluarán tres destrezas - comprensión oral, comprensión escrita y expresión escrita-, las y los candidatos que concurran a esta prueba tendrán la oportunidad de realizar todas las partes de la prueba correspondientes a dichas destrezas.

Será necesario obtener una puntuación mínima en la parte de la prueba correspondiente a la com-

era berean, irakurmenaren atalean gutxieneko puntuazio bat lortu beharko da idazmenaren atala zuzentzeko.

17. oinarria.– Proba batean, edo horren atal batean, lortutako emaitzak prozesu honetarako balio du bakarrik. Emaitza honek ez du baliorik izango ondorengo deialdietarako.

18. oinarria.– Proba bakoitzaren behin-behineko emaitzak Epaimahaiak onartu eta IVAPeko web-orrian argitarako dira.

Proba bakoitzaren behin-behineko emaitzen aurka egiteko erreklamazioak aurkezteko 5 egun naturaleko epea egongo da. Epea berbera izan daiteke proba baten baino gehiagoren aurkako erreklamazioak aurkezteko. Probaren batera onartuta ez dauden izangaiek proba hori beste momenturen batean egin ahal izango dute, helegite edo erreklamazioren baten ebazpenaren ondorioz azterketa hori egiteko daukan eskubidea aitortuko balitzaie.

Epaimahaiak, proba bakoitzaren behin-behineko emaitzen aurkako erreklamazioak aztertuta eta ebatzita, proba horren behin betiko emaitzak onartuko ditu. Behin betiko emaitza horiek IVAPen web orrian argitaratuko dira.

19. oinarria.– Azken probaren behin betiko emaitzekin batera, Epaimahaiak prozesuaren behin-behineko emaitza orokorrak onartuko ditu. Prozesuko behin-behineko emaitza orokorrak IVAPen web orrian eta Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko dira, IVAPeko zuzendariaren ebazpen bidez. Emaitza horien aurkako erreklamazioak aurkezteko 5 egun naturaleko epea irekiko da, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunetik hasita.

Epe hori igarota, erreklamaziorik jaso ez duten hizkuntza eskakizunen egiaztapenak behin betiko bihurtuko dira. Hizkuntza eskakizunen egiaztapenek ondorioak izango dituzte argitaratzen diren egunetik hasita.

Azterketarien erreklamazioak aztertuta eta ebatzita, prozesuaren behin betiko emaitza orokorrak onartuko ditu epaimahaiak eta IVAPen web orrian eta Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian jakinaraziko dira, IVAPeko zuzendariaren ebazpen bidez. Emaitza horiek indarra hartuko dute argitaratzen diren egunetik hasita.

Prozesuaren behin betiko emaitzak jakinarazten dituen Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko zuzendariaren Ebazpenaren aurka, azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 114 eta hurrengo atalen arabera, Justizia eta Herri Administrazio sailburuaren aurrean gora jotzeko errekurtsoa ezarri ahal izango da.

prensión oral para que sea corregida la parte correspondiente a la comprensión escrita y, asimismo, será necesario obtener una puntuación mínima en la comprensión escrita para que sea corregida la parte correspondiente a la expresión escrita.

Base 17.ª.– Los resultados obtenidos en una prueba o en una parte de la misma sirven únicamente para el proceso del que son parte. Estos resultados no tendrán validez en convocatorias posteriores.

Base 18.ª.– Los resultados provisionales de cada prueba se publicarán en la página web del IVAP, una vez aprobadas por el Tribunal.

Desde el momento en que se señale en la publicación de dichos resultados, las y los candidatos dispondrán de un plazo de 5 días naturales para presentar reclamaciones contra los resultados provisionales. Este plazo tendrá igual duración cuando estas reclamaciones vayan dirigidas contra más de una prueba. Las y los candidatos que no estén admitidos a una prueba podrán realizar esta prueba en un momento posterior si, tras la resolución de un recurso o reclamación, llegara a declararse su derecho a realizar tal prueba.

Una vez que el Tribunal haya examinado y resuelto cuantas reclamaciones se hayan presentado contra los resultados provisionales, elevará dichas calificaciones a definitivas, y las publicará en la página web del IVAP.

Base 19.ª.– Junto con los resultados provisionales de la última prueba, el Tribunal aprobará los resultados globales definitivos de todo el proceso. Dichos resultados provisionales se darán a conocer mediante resolución de la Directora del Instituto Vasco de Administración Pública y serán publicadas en la página web del IVAP y en el Boletín Oficial del País Vasco. A partir del día siguiente al de su publicación, las y los interesados dispondrán de un plazo de 5 días naturales para formular sus reclamaciones.

Finalizado ese plazo, las acreditaciones de perfiles lingüísticos obtenidas sobre las que no se hubieran presentado ninguna reclamación se tomarán por definitivas. Los efectos relativos a la acreditación de los perfiles lingüísticos se producirán desde la publicación de aquellos resultados.

Una vez examinadas y resueltas las reclamaciones, el Tribunal aprobará los resultados globales definitivos del proceso. Estos resultados se publicarán en la página web del IVAP y en el Boletín Oficial del País Vasco, mediante resolución de la Directora del IVAP. Los resultados entrarán en vigor el día de su publicación.

Contra la resolución de la Directora del Instituto Vasco de Administración Pública por la que se hacen públicos los resultados definitivos del proceso, podrá interponerse recurso de alzada ante la Consejera de Justicia y Administración Pública, de conformidad con el artículo 114 y siguientes de Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

20. oinarria.– Prozesu honetako egintza eta iragarki guztiak IVAPen web orrian argitaratuko dira.

Hala ere, deialdia onartzen duen eta prozesuko behin-behineko eta behin betiko emaitza orokorrak jakitera ematen dituzten Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko zuzendariaren Ebazpenak Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian ere argitaratuko dira.

21. oinarria.– Proba hauen bidez hizkuntza-eskakizunen bat egiaztatzen dutenek Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko zuzendariaren ziurtagiria jasoko dute, eskaera orrian zerbitzua ematen zutela adierazi zuten administrazioan.

22. oinarria.– Prozesuan bildutako datu pertsonalak «Hizkuntza-eskakizunak egiaztatzea» izeneko datu pertsonalen fitxategi automatizatuan sartuko dira (Agindua, 2008ko urtarrilaren 15ekoa, Jaurlaritzaren lehendakariorde eta Ogasun eta Herri Administrazio sailburuarena, EHAA 30. zk. 2008ko otsailaren 12koa). Fitxategi horren xedea eta aurreikusitako erabilerak honako hauek dira: lanpostuetako hizkuntza-eskakizunak egiaztatzearen jarraipena eta kudeaketa, apirilaren 15eko 86/1997 Dekretuak araututakoaren arabera; ohiko deialdietako eskabideen kudeaketa; baliozkotzeen kudeaketa; hautaketa prozesuen kudeaketa; ebaluatzaileen kudeaketa; egiaztatutako hizkuntza; eskakizunen erregistroa sortzea; eskatzaileen, historikoen, ziurtapenen eta egiaztapenen kudeaketa; salbuetsitakoen erregistroa sortzea eta azterlanak eta estatistikak burutzea.

Fitxategi horren erabilerak bat egingo du datu pertsonalen babesari eta jabetza publikoko datu pertsonaleko fitxategiei buruzko legediarekin (Datu Pertsonalen Babesari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoa eta Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legea, eta garapeneko araudia). Fitxategiaren arduraduna: Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko Zuzendaritza. Datuetara jo, datuak aldatu, aurka egin eta ezabatzeko eskubidea erabiltzeko zein zerbitzu edo unitatetara jo behar den: Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko Idazkaritza Nagusia, Donostia kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

23. oinarria.– Deialdia, bere oinarriak eta oinarriotatik zein epaimahaien jardunetatik datozen administrazio-egintza guztiak aurka ditzakete interesatuek, beti ere azaroaren 26ko 30/1992 Legeak -Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legeak- jasotako kasu eta moduetan.

Base 20.ª.– La publicación de cuantos actos y anuncios hayan de producirse a lo largo del proceso se efectuarán a través de la página web del IVAP.

No obstante, las resoluciones de la Directora del Instituto Vasco de Administración Pública por las que se hacen públicas las calificaciones generales provisionales y definitivas del proceso se publicarán también en Boletín Oficial del País Vasco.

Base 21.ª.– Quienes superen las pruebas de acreditación de perfiles lingüísticos recibirán una certificación de la Directora del Instituto Vasco de Administración Pública. Esta certificación se enviará a la Administración en la que cada candidata y candidato indicó que prestaba servicios en el momento de realizar la solicitud.

Base 22.ª.– Los datos personales recogidos en este proceso van a ser almacenados en un fichero automatizado de datos de carácter personal denominado «acreditaciones de perfiles lingüísticos» (Orden de 15 de enero de 2008, de la Vicepresidenta del Gobierno y Consejera de Hacienda y Administración Pública, publicada en el BOPV n.º 30, de 12 de febrero de 2008). La finalidad y usos previstos de este fichero son los siguientes: el seguimiento y gestión de las acreditaciones perfiles lingüísticos de los puestos de trabajo, tal y como lo regula el Decreto 86/1997, de 15 de abril de 1997; la gestión de las solicitudes a convocatorias ordinarias; la gestión de convalidaciones; la gestión de procesos selectivos; la gestión de los evaluadores; la generación del registro de perfiles lingüísticos acreditados; la gestión de solicitantes, históricos, certificaciones, acreditaciones; la generación del registro de exenciones y la realización de estudios y estadísticas.

El uso y funcionamiento de este fichero se ajustará a las previsiones de la legislación relativa a protección de datos de carácter personal y ficheros de datos de carácter personal de titularidad pública (Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y de la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de ficheros de datos de carácter personal de titularidad pública y de creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos, y normativa de desarrollo). El responsable de este fichero es la Dirección del IVAP y los derechos de acceso, rectificación, oposición y cancelación se podrán ejercer ante la Secretaría General del Instituto Vasco de Administración Pública (C/ Donostia-San Sebastián, n.º1, 01010 Vitoria-Gasteiz).

Base 23.ª.– Las y los interesados pueden recurrir la convocatoria, sus bases y todos los actos administrativos derivados de las mismas y de las actuaciones del los tribunales, siempre en los casos y modos previstos en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

HIZKUNTZA-ESKAKIZUNAK EGIAZTATZEKO PROBAK (2010/1)
ESKABIDE-ORRIA
PRUEBAS DE ACREDITACIÓN DE PERFILES LINGÜÍSTICOS (2010/1)
SOLICITUD

ESKATZAILEAREN DATUAK
DATOS DEL SOLICITANTE

1. abizena *1er apellido*	2. abizena *2.º apellido*	Izena *Nombre*

Jaioteguna *Fecha de nacimiento*	NAN *DNI*

ERAKUNDEAREN DATUAK
DATOS DE LA INSTITUCIÓN

Erakundea *Institución*	Saila *Departamento*	Zuzendaritza *Dirección*

Helbidea *Dirección postal*	Telefonoa/Luzapena Teléfono/*Extensión*

Parte hartu nahi dut Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko zuzendariak, ebazpenaren bidez, dei egindako hizkuntza eskakizunak egiaztatzeko azterketetan.
Deseo tomar parte en las pruebas de acreditación de perfiles lingüísticos convocadas mediante Resolución del Director del Instituto Vasco de Administración Pública.

Onartu egiten dut ebazpenaren helburua betetzeko (hizkuntza-eskakizunen egiaztapenak jarraitu eta kudeatu) jasoko diren datu pertsonalen tratamendua eta argitalpena. Datu horien tratamendua egingo da abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak eta ekainaren 11ko 994/1999 Errege-dekretuak xedatutakoaren arabera. Informazioa erregistratutako fitxategi batean egongo da eta datuetara sartzeko, datuok aldatu eta deuseztatzeko eskubidea erabili nahi izanez gero, IVAPeko Idazkaritza Nagusira jo daiteke: Donostia kalea, 1; 01010 Vitoria-Gasteiz (ikus deialdiaren 21. klausula)

Autorizo el tratamiento y publicación de los datos personales que se deriven de esta convocatoria con el objeto de que se pueda realizar el seguimiento y gestión de las acreditaciones de perfiles lingüísticos. El tratamiento de esos datos se llevará a cabo según lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre y en el RD 994/1999, de 11 de junio. La información estará incluida en un fichero de datos de carácter personal y se podrán ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiéndose a la Secretaría General del IVAP: calle Donostia-San Sebastián 1; 01010 Vitoria-Gasteiz (ver cláusula 21 de la convocatoria).

Langilearen izenpea *Firma del trabajador o trabajadora*	Erakundea (sinadura) *La institución (firma)*

Data eta tokia *Fecha y lugar*	Erakundea (zigilua) *La institución (sello)*

LANPOSTUAREN DATUAK (Orain betetzen duzun lanpostuaren datuak)
DATOS DEL PUEST0 (Datos del puesto que ocupa actualmente)

Lanpostu-zerrendan agertzen den lanpostua
Puesto incluido en la Relación de Puestos de Trabajo (RPT)

Lanpostuaren izena *Denominación del puesto*	Lanpostuaren kodea *Código del puesto*	Dotazio-zenbakia *Número de dotación*

Lanposturik gabe Lanpostu Zerrendan ☐
Sin puesto en la RTP

Hizkuntza-eskakizuna 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐
Perfil lingüístico

Derrigortasun data
Fecha de preceptividad

Hizkuntza-eskakizunik gabe ☐
Sin perfil lingüístico

LAN EGOERA
SITUACIÓN LABORAL

EAEko herri-administrazioko langileak
Personal al servicio de las administraciones de la CAPV

Karrerako funtzionarioa ☐ *Funcionario/a de carrera*
Lan-kontratu finkoduna ☐ *Laboral fijo/a*
Praktikaldiko funtzionarioa ☐ *Funcionario/a en prácticas*
Bitarteko funtzionarioa ☐ *Funcionario/a interino/a*
Aldi baterako lan-kontratuduna ☐ *Laboral temporal*

Kidegoa, eskala edo maila
Cuerpo, escala o categoría .....

EAEko Justizia Administrazioko Karrera Judizialeko, Karrera Fiskaleko eta Idazkari Judizialen Kidegoko kideak
Miembros de la Carrera Judicial, Carrera Fiscal y Secretarios Judiciales de la Administración de Justicia de la CAPV

Karrera Judizialeko kidea *Miembro de la Carrera Judicial* ☐	Karrera Judizialeko kidegaia *Aspirante a la Carrera Judicial* ☐	Ordezko magistratua *Magistrado suplente* ☐
Behin-behineko epailea *Juez de provisión temporal* ☐	Ordezko epailea *Juez sustituto* ☐	Bake-epailea *Juez de Paz* ☐
Karrerako fiskaleko kidea *Miembro de la Carrera Fiscal* ☐	Ordezko fiskala *Fiscal sustituto* ☐	Karrera Fiskaleko kidegaia *Aspirante a la Carrera Fiscal* ☐
Idazkari judiziala *Secretario Judicial* ☐	Behin-behineko idazkari judiziala *Secretario Judicial de provisión temporal* ☐	Idazkari Judizialen kidegaia *Aspirante al cuerpo de Secretarios Judiciales* ☐

ESKATUTAKO HIZKUNTZA-ESKAKIZUNA
PERFIL LINGÜÍSTICO SOLICITADO

Zein hizkuntza-eskakizunetara aurkeztu nahi duzu?
Perfil lingüístico al que desea presentarse 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐

1. edo 2. HE eskatu baduzu, zein azterketa-eredu nahi duzu?
Si ha solicitado el perfil 1 o 2, ¿qué modelo de examen desea? Batuaz ☐ Bizkaieraz ☐

Non egin nahi duzu azterketa?
¿Dónde desea realizar el examen? Araba/Álava ☐ Bizkaia ☐ Gipuzkoa ☐

ELBARRITASUNA
MINUSVALÍA

Azterketa egiteko egokitzapenen bat behar baduzu, adierazi zein:
Si necesita alguna adaptación para realizar el examen, indique cuál:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4. hizkuntza-eskakizunera aurkeztu nahi dutenentzat bakarrik
A cumplimentar sólo por quienes deseen realizar el examen de perfil lingüístico 4

3. HEren baliokidea den tituluren bat daukat *Tengo un título equivalente al perfil 3* ☐ *Zein? *¿Cuál?* .....

Erdi mailako edo goi mailako titulazioa daukat *Tengo titulación media o superior* ☐ *Zein? *¿Cuál?* .....

AIPA ITZAZU ZURE LANPOSTUA KOKATUTA DAGOEN ARLO EDO ZERBITZUAREN HIRU EGINKIZUN NAGUSIAK:

- .....
- .....
- .....

AIPA ITZAZU ZURE LANPOSTUAREN HIRU EGINKIZUN NAGUSIAK:

- .....
- .....
- .....

*Fotokopia atxiki behar da aurkezten den lehenengo aldia bada
**Se debe adjuntar la fotocopia si se presentan por primera vez*